

Prejudiciálna otázka

Je poskytovanie služieb mandátom konajúcim na účet mandanta, ktorý vykonáva činnosť prijímania stávok na dostihy a iné športové podujatia, spočívajúce v tom, že mandatár prijíma stávky v mene mandanta, zaregistruje stávky, potvrdí klientovi vydaním lístka, že stávka bola uzavretá, vyberie peniaze, vyplatí výhry, pritom berie na seba zodpovednosť voči mandantovi iba za správu vybraných prostriedkov, ako aj za ich krádež a/alebo stratu, a dostáva odplatu vo forme provízie od mandanta za túto činnosť, oslobodené od DPH podľa článku 13 B písm. d) ods. 3 šiestej smernice⁽¹⁾, ktorý oslobodzuje transakcie vrátane dojednávania týkajúceho sa vkladov, ... platieb, ...?

(¹) Šiesta smernica Rady 77/388/EHS zo 17. mája 1977 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu – spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia (Ú. v. ES L 145, s. 1; Mim. vyd. 09/001, s. 23).

Žaloba podaná 11. mája 2007 – Komisia Európskych spoločenstiev/Portugalská republika

(Vec C-233/07)

(2007/C 170/21)

Jazyk konania: portugálčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: S. Pardo Quintillán a P. Andrade, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Portugalská republika

Návrhy žalobkyne

- určiť, že Portugalská republika, si tým, že
 - neuskutočnila počas kúpacjej sezóny minimálne dôkladné základné čistenie a dezinfekciu komunálnych odpadových vôd zo zastavanej oblasti pobrežia Estoril pred ich vypustením do mora v súlade s článkom 2 rozhodnutia 2001/720/ES⁽¹⁾,
 - neuskutočnila mimo kúpacjej sezóny aspoň základné čistenie komunálnych odpadových vôd zo zastavanej oblasti pobrežia Estoril pred ich vypustením v súlade s článkom 3 rozhodnutia 2001/720/ES,
 - umožnila, aby komunálne odpadové vody vypúšťané zo zastavanej oblasti pobrežia Estoril ohrozovali životné prostredie,

nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článkov 2, 3 a 5 rozhodnutia 2001/720/ES,

- zaviazať Portugalskú republiku na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

V roku 1999 Portugalská republika požiadala Komisiu, aby stanovila menej prísne požiadavky pre odpadové vody vypúšťané do atlantického oceánu v blízkosti ústia rieky Tejo na pobreží Estoril.

Komisia rozhodla, že podmienky stanovené pre udelenie výnimky podľa smernice 91/271/EHS⁽²⁾ boli splnené a rozhodnutím 2001/720/ES vyhovelá žiadosti Portugalskej republiky.

Z odpovedí portugalských úradov na výzvu a odôvodnené stanovisko vyplýva, že Portugalská republika si nespĺnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z vyššie uvedených článkov rozhodnutia 2001/720/ES.

(¹) Rozhodnutie Komisie z 8. októbra 2001, ktorým bola Portugalsku udelená výnimka, pokiaľ ide o čistenie komunálnych odpadových vôd zo zastavanej oblasti pobrežia Estoril [neoficiálny preklad] (Ú. v. ES L 269, s. 14).

(²) Smernica Rady 91/271/EHS z 21. mája 1991 o čistení komunálnych odpadových vôd (Ú. v. ES L 135, s. 40; Mim. vyd. 15/002, s. 39).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Lietuvos Respublikos Konstitucinis Teismas 14. mája 2007 – Julius Sabatauskas a i./Parlament Litovskej republiky

(Vec C-239/07)

(2007/C 170/22)

Jazyk konania: litovčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Lietuvos Respublikos Konstitucinis Teismas

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: skupina poslancov Parlamentu Litovskej republiky – Julius Sabatauskas a i.

Žalovaný: Parlament Litovskej republiky